

HOUSE OF
DURATECH
innovative pool products

Manual

PL-REM-60



11-12-25

LINK **Driver**

Inhoudsopgave

Technische specificaties	P 3
Inhoud van de doos	P 4
Installatie-instructies	P 5
Koppelen van handzender en controller	P 6
Functies van de handzender	P 7
Batterij van de zender vervangen	P 7
Zender: schakelen tussen modi	P 8
Problemen oplossen	P 9

DURALINK

Technische specificaties

Elektrische specificaties

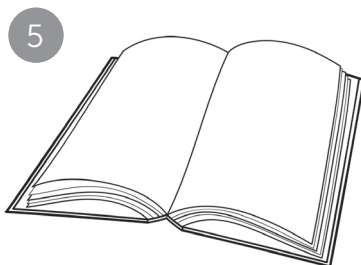
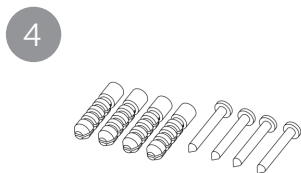
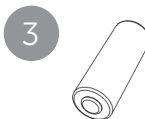
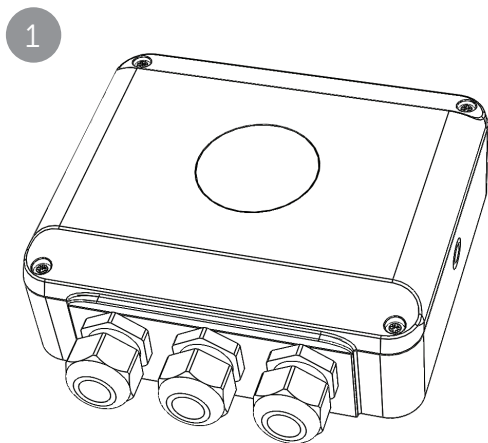
Nominale ingangsspanning	230 VAC 50 Hz
Uitgangsspanning op lampuitgang	12 VAC
Maximale uitgangsstroom op lampuitgang	5A
Transformator VA-classificatie	60VA
Frequentiebandzender	868 MHz
IEC-beschermingsklasse	Klass II 

Algemene specificaties Controller

Omgevingstemperatuur	0 °C ... +40 °C
Vochtigheid	10% ... 90% RV niet-condenserend
Afmetingen	150 x 157 x 51 mm
Gewicht	1,3 kg
Beschermingsgraad	IP54

Inhoud van de doos

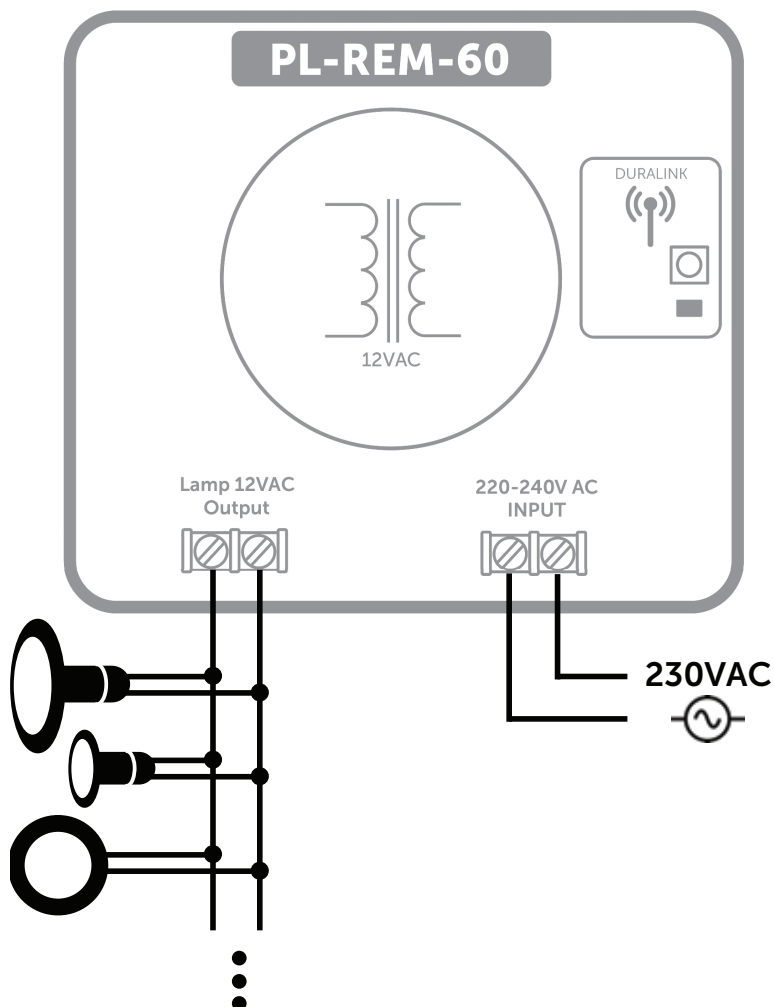
1. PL-REM-60-controller
2. Handzender
3. Reservebatterij
4. Schroeven (4x) en pluggen (4x)
5. Gebruikershandleiding



Installatie-instructies

- Sluit een 230 VAC-voedingsbron aan op de aansluiting '220-240 VAC INPUT'.
- Sluit de zwembadverlichting aan op de aansluiting 'Lamp 12 VAC output'.

 Zorg ervoor dat het totale vermogen van de zwembadverlichting niet hoger is dan 60 watt.



Handzender en controller koppelen

De handzender is al in de fabriek gekoppeld en klaar voor gebruik. De PL-REM-60 kan met maximaal 6 handzenders worden gekoppeld. Als er een probleem optreedt, kan het koppelingsproces handmatig worden uitgevoerd:

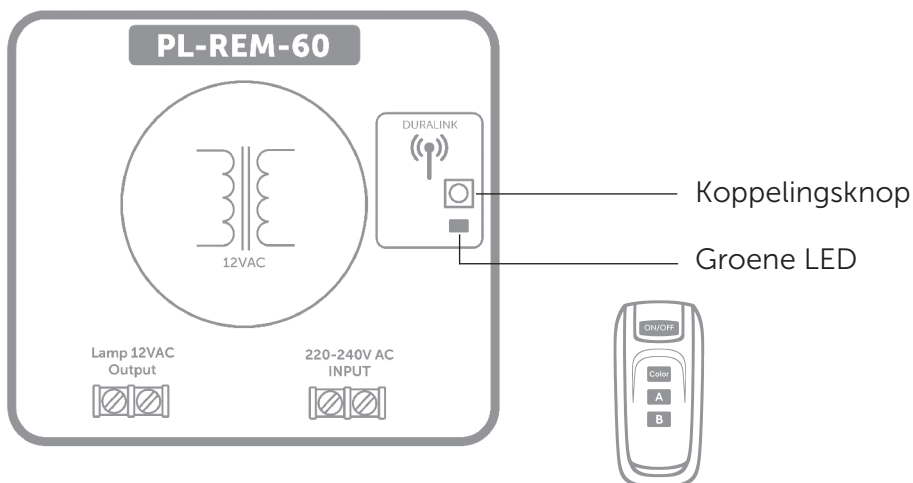
Handmatig koppelingsproces:

1. Zorg ervoor dat de PL-REM-60 is aangesloten op een stroombron. Druk minimaal 5 seconden op de koppelingsknop op het kleine printplaatje in de controller.
--> De LED begint snel te knipperen
2. Druk binnen 25 seconden op een willekeurige knop op de handzender.
--> Als de zender correct is gekoppeld, knippert de LED 5 keer langzaam
--> Als het koppelingsgeheugen van de PL-REM-60 vol is, knippert de LED 15 keer. Dit betekent dat er al 6 handheld-apparaten zijn gekoppeld.

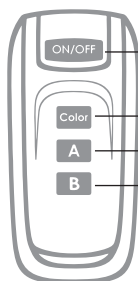
Om alle handheld-zenders los te koppelen van de controller: Druk minimaal 5 seconden op de koppelingsknop en doe vervolgens minimaal 25 seconden niets.

--> Het koppelingsgeheugen wordt gewist - het groene LED-lampje knippert 5 keer aan en uit.

⚠ Als er geen zenders zijn gekoppeld, accepteert de PL-REM-200 berichten van elke zender!



Functies van de handzender



Schakel de lampen in/uit

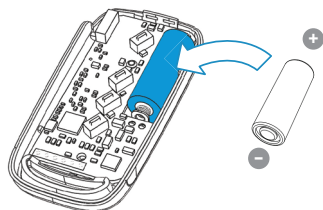
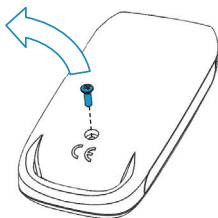
Ga naar het volgende kleurensценario

Knop A en B hebben geen functie bij PL-REM-60.

De batterij van de zender vervangen

- Verwijder de kruiskopschroef en open de zender
- Vervang de batterij, waarbij u de polariteit in acht neemt

Batterijtype: A23 12V



Zender: schakelen tussen modi

De TX868-zender kan communiceren met 2 groepen apparaten.
Hij moet echter in de juiste modus staan om te kunnen communiceren met het apparaat van uw voorkeur:

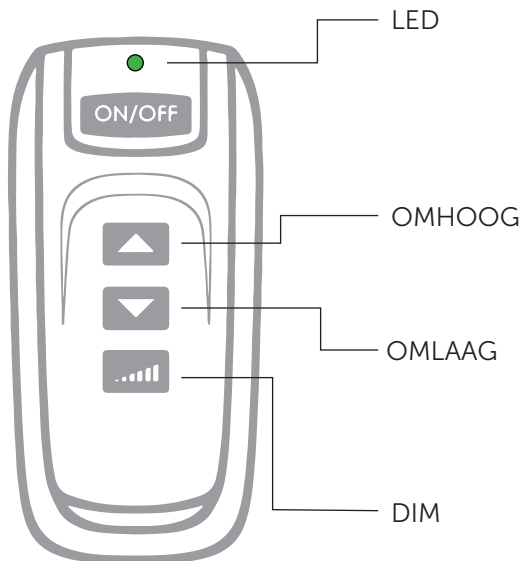
AAN/UIT-modus: Voor PL-REM, PL-REM-60, PL-REM-200

PLC-modus: Voor PLP-REM, PLP-REM-350

Instructies om de modus te wijzigen

- 1) Houd de knop "DIM" ingedrukt
----> het LED-lampje gaat ongeveer 2 seconden branden gaat ongeveer 4 seconden uit begint te KNIPPEREN
- 2) Laat de knop "DIM" los
- 3) Druk op "UP" om de "PLC"-modus te selecteren of
Druk op 'DOWN' om de "ON/OFF"-modus te selecteren

De afstandsbediening is nu ingesteld op de geselecteerde modus en klaar voor gebruik



Probleemoplossing

PROBLEEM

De controller reageert niet op commando's van de zender.

OPLOSSING

- Controleer de batterij van de handzender
- De zender is niet correct gekoppeld met de controller.
- Herhaal het koppelingsproces
- Verminder de afstand tussen de handzender en PL-REM-60 en/of verwijder obstakels

De zwembadverlichting werkt niet

- Controleer de rode status-LED
- Controleer of er een uitgangsspanning van 12 VAC aanwezig is op de aansluitklemmen van de controller

Conformiteitsverklaring

Conformiteitsverklaringen voor dit product kunnen worden gedownload van de website van House of Duratech:
www.duratech.be

HOUSE OF
DURATECH
 — innovative pool products —

DURAVISION
Pool Light products

- VISION Spectra
- VISION Adagio Pro
- VISION Allegro
- VISION Pro
- VISION Wall Conduits
- VISION Face Plates
- VISION Retrofit solutions
- VISION Moonlight
- VISION Accessories

DURAHEAT
Heat Pump products

- HEAT Dura-Hi
- HEAT Dura+I
- HEAT Dura Pro
- HEAT Dura V
- HEAT Sun Spring
- HEAT Hot Splash
- HEAT Accessories

DURAFLOW
Pool Flow products

- FLOW Inverter
- FLOW Vortex
- FLOW Cartridge Filter

DURACOVER
Cover System products

- COVER Tube
- COVER Motor
- COVER Wall Duct
- COVER Cable Duct
- COVER Hanging System

DURALINK
Control products

- LINK Mini
- LINK One
- LINK Three
- LINK Driver
- LINK Controller
- LINK Cover
- LINK Master
- DURACloud App
- LINK Touch
- LINK Accessories

Table des matières

Spécifications techniques	P 3
Contenu de la boîte	P 4
Instructions d'installation	P 5
Appairage Émetteur portable et contrôleur	P 6
Fonctions de l'émetteur portable	P 7
Remplacement de la pile de l'émetteur	P 7
Émetteur : basculement entre les modes	P 8
Dépannage	P 9

DURALINK

Spécifications techniques

Spécifications électriques

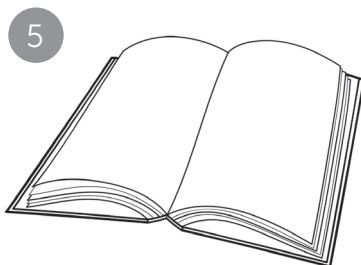
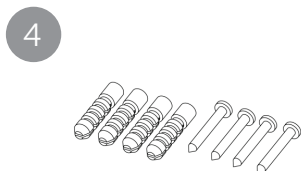
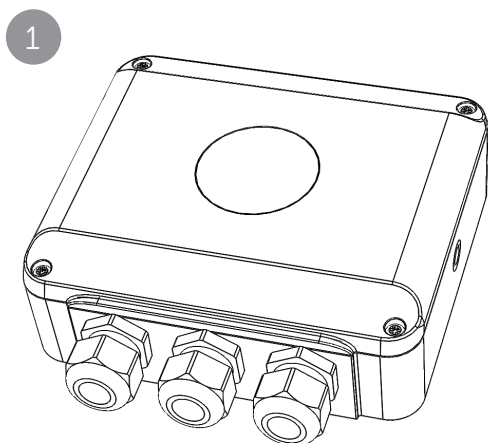
Tension d'entrée nominale	230 VAC 50 Hz
Tension de sortie sur la sortie lampe	12 VAC
Courant de sortie maximal sur la sortie lampe	5A
Puissance nominale du transformateur	60VA
Bande de fréquence de l'émetteur	868 MHz
Classe de protection IEC	Class II 

Spécifications générales Contrôleur

Température ambiante	0 °C ... +40 °C
Humidité	10 % ... 90 % HR sans condensation
Dimensions	150 x 157 x 51 mm
Poids	1,3 kg
Indice de protection	IP54

Contenu de la boîte

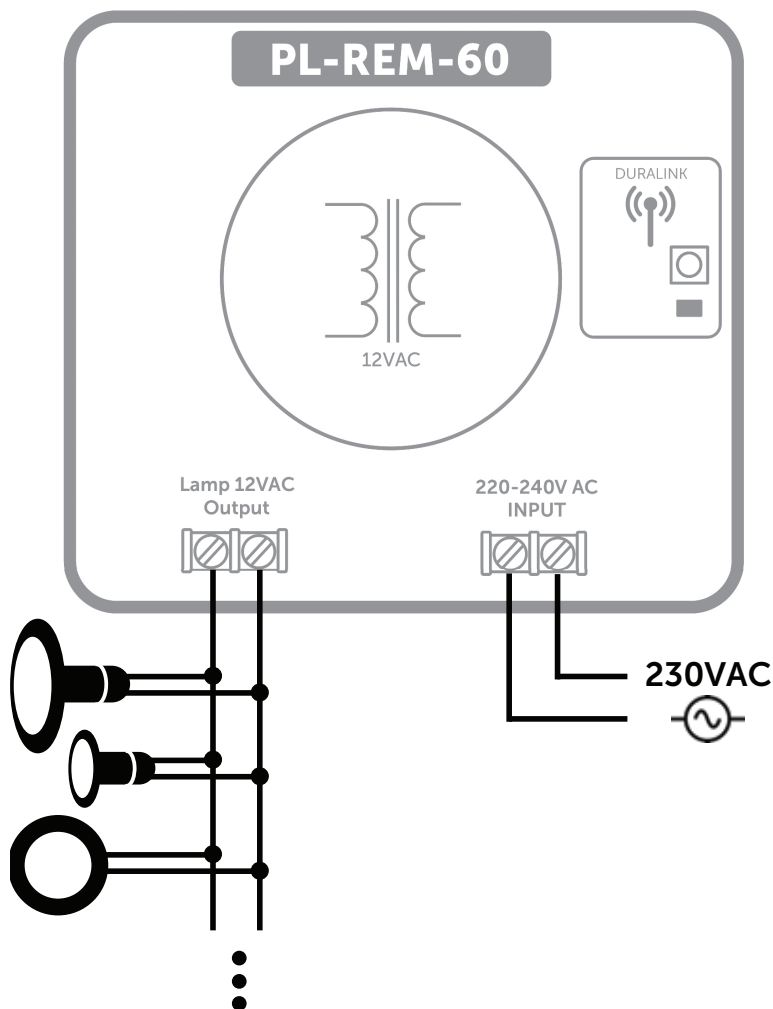
1. Contrôleur PL-REM-60
2. Émetteur portable
3. Batterie de recharge
4. Vis (4x) et chevilles (4x)
5. Mode d'emploi



Instructions d'installation

- Branchez une alimentation 230 V CA à la prise « 220-240 V AC INPUT ».
- Branchez l'éclairage de la piscine à la prise « Lamp 12 V AC OUTPUT ».

 Veuillez à ce que la puissance totale de l'éclairage de la piscine ne dépasse pas 60 watts.



Coupler la télécommande et le contrôleur

L'émetteur portable est déjà appairé en usine et prêt à l'emploi. Le PL-REM-60 peut être appairé avec jusqu'à 6 émetteurs portables. En cas de problème, le processus d'appairage peut être effectué manuellement :

Processus d'appairage manuel :

Assurez-vous que le PL-REM-60 est branché à une source d'alimentation.

1. Appuyez sur le bouton d'appairage situé sur le petit circuit imprimé, à l'intérieur du contrôleur, pendant au moins 5 secondes.

--> La LED commencera à clignoter rapidement

2. Dans les 25 secondes, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur portable.

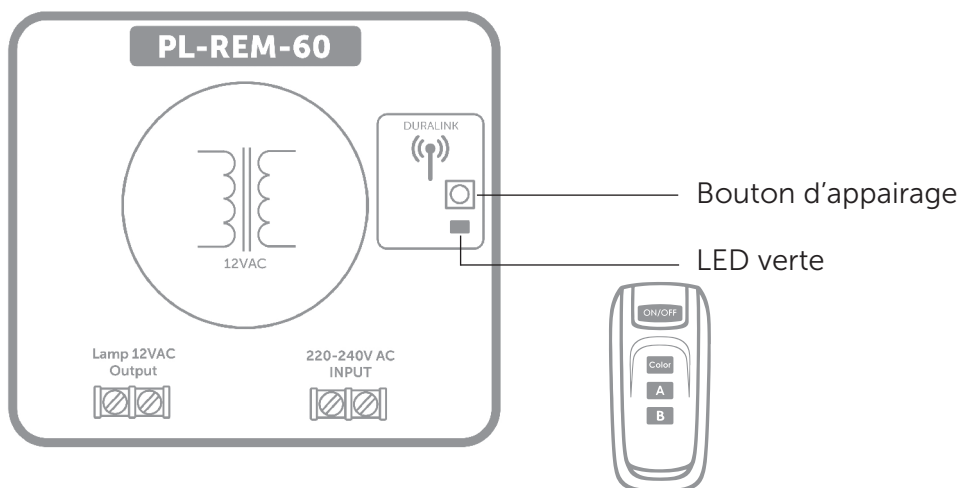
--> Si le transmetteur est correctement appairé, la LED clignotera lentement 5 fois

--> If the PL-REM-60 pairing memory is full, the LED will flash 15 times.
This means 6 handheld devices have already been paired.

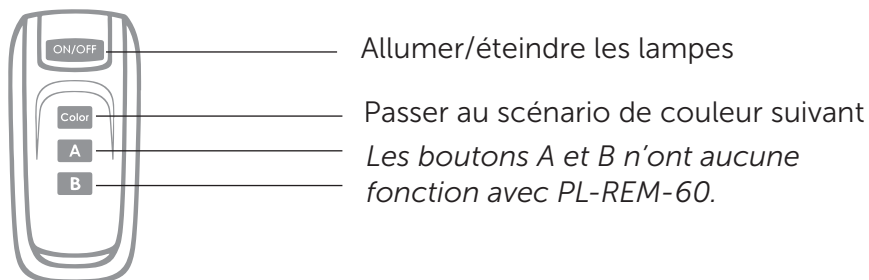
Pour désactiver le couplage de tous les émetteurs portatifs avec le contrôleur : appuyez sur le bouton de couplage pendant au moins 5 secondes, puis ne faites rien pendant au moins 25 secondes.

--> The pair memory will be erased - the green LED will flash 5x on/off.

⚠ Si aucun émetteur n'est appairé, le PL-REM-200 acceptera les messages provenant de n'importe quel émetteur !



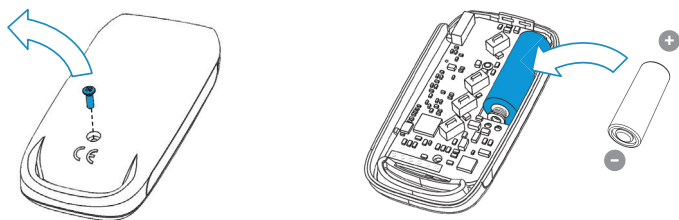
Fonctions de l'émetteur portable



Remplacement de la pile de l'émetteur

- Retirez la vis cruciforme et ouvrez l'émetteur
- Remplacez la pile en respectant la polarité

Type de pile : A23 12 V



Émetteur : basculer entre les modes

L'émetteur TX868 peut communiquer avec 2 groupes d'appareils.
Cependant, il doit être réglé sur le mode approprié pour communiquer avec l'appareil de votre choix :

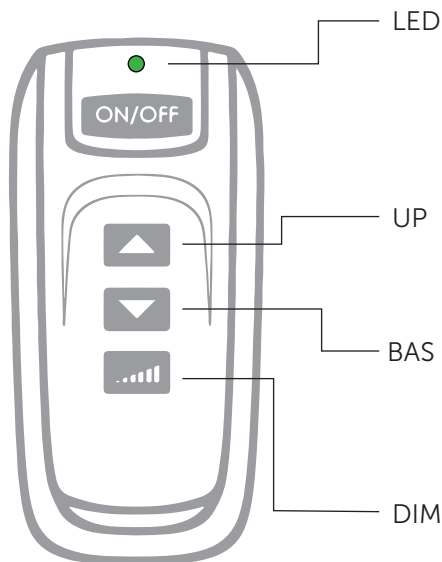
Mode ON/OFF : Pour PL-REM, PL-REM-60, PL-REM-200

Mode PLC : Pour PLP-REM, PLP-REM-350

Instructions pour changer de mode

- 1) Appuyez sur le bouton « DIM » et maintenez-le enfoncé.
---> la LED s'allume pendant environ 2 secondes
s'éteint pendant environ 4 secondes
commence à clignoter
- 2) Relâchez le bouton « DIM ».
- 3) Appuyez sur « UP » pour sélectionner le mode « PLC » ou
Appuyez sur « DOWN » pour sélectionner le mode « ON/OFF »

La télécommande est désormais réglée sur le mode sélectionné et prête à l'emploi.



Résolution des problèmes

PROBLÈME

SOLUTION

Le contrôleur ne répond pas aux commandes de l'émetteur.

- Vérifiez la batterie de la télécommande
- La télécommande n'est pas correctement
- couplée au contrôleur.
- Répétez le processus de couplage
- Réduisez la distance entre la télécommande et le PL-REM-60 et/ou supprimez les obstacles

L'éclairage de la piscine ne fonctionne pas.

- Vérifiez la LED d'état rouge
- Vérifiez qu'une tension de sortie de 12 VCA est présente sur les bornes de connexion du contrôleur

Déclaration de conformité

Les déclarations de conformité relatives à ce produit peuvent être téléchargées sur le site Web de House of Duratech :

www.duratech.be

HOUSE OF
DURATECH
 innovative pool products

DURAVISION
Pool Light products

- VISION Spectra
- VISION Adagio Pro
- VISION Allegro
- VISION Pro
- VISION Wall Conduits
- VISION Face Plates
- VISION Retrofit solutions
- VISION Moonlight
- VISION Accessories

DURAHEAT
Heat Pump products

- HEAT Dura-Hi
- HEAT Dura+I
- HEAT Dura Pro
- HEAT Dura V
- HEAT Sun Spring
- HEAT Hot Splash
- HEAT Accessories

DURAFLOW
Pool Flow products

- FLOW Inverter
- FLOW Vortex
- FLOW Cartridge Filter

DURACOVER
Cover System products

- COVER Tube
- COVER Motor
- COVER Wall Duct
- COVER Cable Duct
- COVER Hanging System

DURALINK
Control products

- LINK Mini
- LINK One
- LINK Three
- LINK Driver
- LINK Controller
- LINK Cover
- LINK Master
- DURACloud App
- LINK Touch
- LINK Accessories

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	S 3
Lieferumfang	S 4
Installationsanleitung	S 5
Koppeln von Handsender und Controller	S 6
Funktionen des Handsenders	S 7
Batteriewechsel beim Sender	S 7
Sender: Umschalten zwischen den Modi	S 8
Fehlerbehebung	S 9

DURALINK

Technische Daten

Elektrische Spezifikationen

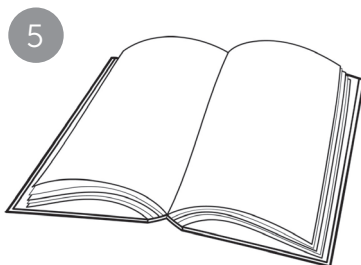
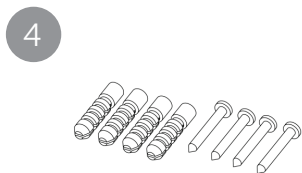
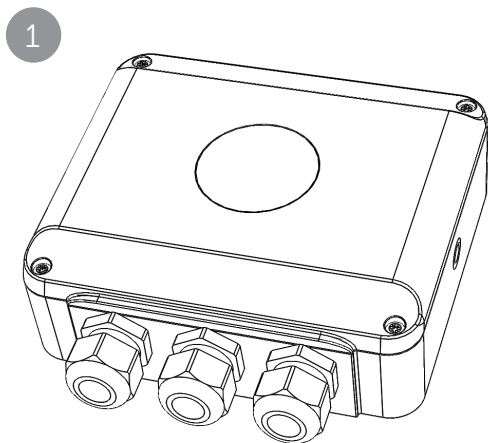
Nenn-Eingangsspannung	230 VAC 50 Hz
Ausgangsspannung am Lampenausgang	12 VAC
Maximaler Ausgangsstrom am Lampenausgang	5A
Transformator-VA-Nennleistung	60VA
Frequenzband-Sender	868 MHz
IEC-Schutzklasse	Klasse II 

Allgemeine Spezifikationen Controller

Umgebungslufttemperatur	0 °C ... +40 °C
Luftfeuchtigkeit	10 % ... 90 % r. F. nicht kondensierend
Abmessungen	150 x 157 x 51 mm
Gewicht	1,3 kg
Schutzart	IP54

Inhalt der Verpackung

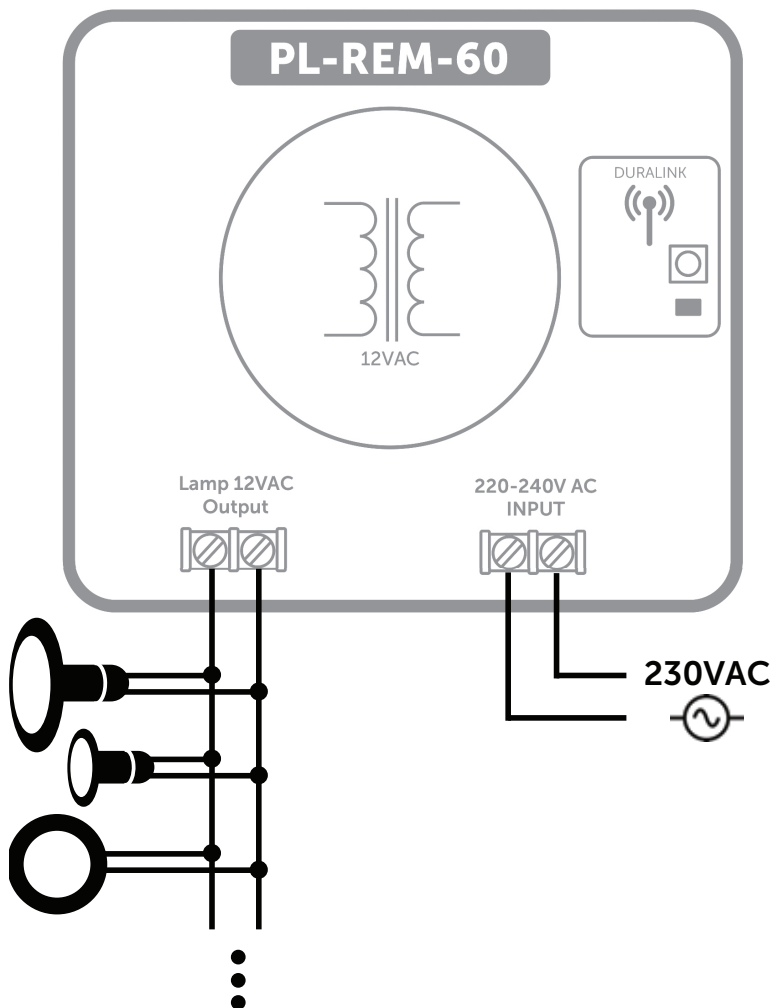
1. PL-REM-60-Steuerung
2. Handsender
3. Ersatzakku
4. Schrauben (4x) & Dübel (4x)
5. Bedienungsanleitung



Installationsanleitung

- Schließen Sie eine 230-V-Wechselstromquelle an die Klemme „220-240 VAC INPUT“ an.
- Schließen Sie die Schwimmbadbeleuchtung an die Klemme „Lamp 12 VAC output“ an.

 Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlast der Poolbeleuchtung 60 Watt nicht überschreitet.



Koppeln von Handsender und Controller

Der Handsender ist bereits werkseitig gekoppelt und einsatzbereit. Der PL-REM-60 kann mit bis zu 6 Handsendern gekoppelt werden. Bei Problemen kann der Kopplungsvorgang manuell durchgeführt werden:

Manueller Kopplungsvorgang:

Stellen Sie sicher, dass der PL-REM-60 an eine Stromquelle angeschlossen ist. Drücken Sie die Kopplungstaste auf der kleinen Leiterplatte im Inneren des Controllers mindestens 5 Sekunden lang.

--> Die LED beginnt schnell zu blinken

Drücken Sie innerhalb von 25 Sekunden eine beliebige Taste auf dem Handsender.

--> Wenn der Sender korrekt gekoppelt ist, blinkt die LED 5 Mal langsam

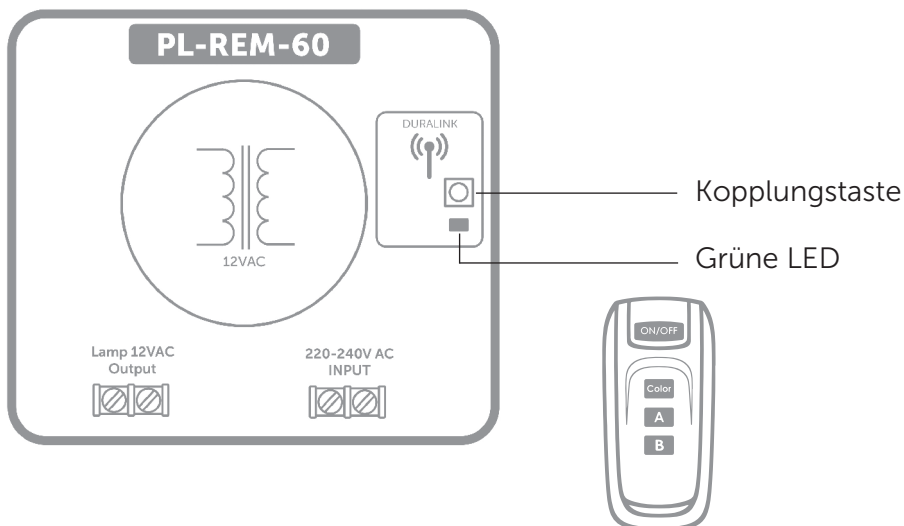
--> Wenn der Kopplungsspeicher des PL-REM-60 voll ist, blinkt die LED 15 Mal.

Das bedeutet, dass bereits 6 Handgeräte gekoppelt wurden.

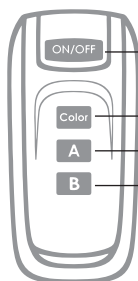
So trennen Sie alle Handsender von der Steuerung: Drücken Sie die Kopplungstaste mindestens 5 Sekunden lang und warten Sie dann mindestens 25 Sekunden lang.

--> Der Kopplungsspeicher wird gelöscht – die grüne LED blinkt 5 Mal auf/aus.

⚠ Wenn keine Sender gekoppelt sind, akzeptiert der PL-REM-200 Nachrichten von jedem Sender!



Funktionen des Handsenders



Schalten Sie die Lampen ein/aus.

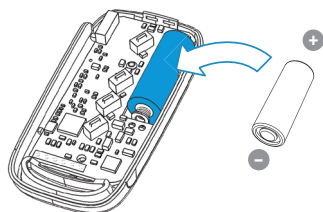
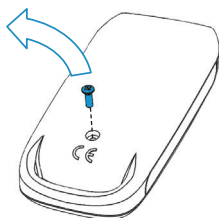
Weiter zum nächsten Farbszenario

Die Tasten A und B haben bei PL-REM-60 keine Funktion.

Ersetzen der Senderbatterie

- Entfernen Sie die Kreuzschlitzschraube und öffnen Sie den Sender.
- Ersetzen Sie die Batterie unter Beachtung der Polarität.

Batterietyp: A23 12 V



Sender: zwischen Modi umschalten

Der TX868-Sender kann mit zwei Gerätegruppen kommunizieren. Er muss jedoch im richtigen Modus sein, um mit dem Gerät Ihrer Wahl zu kommunizieren:

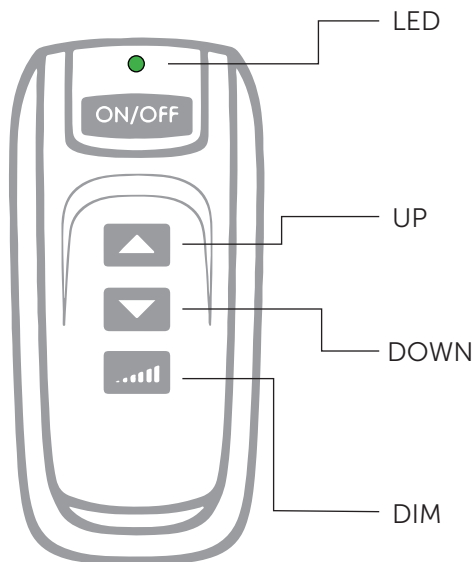
EIN/AUS-Modus: **Für PL-REM, PL-REM-60, PL-REM-200**

SPS-Modus: **Für PLP-REM, PLP-REM-350**

Anweisungen zum Ändern des Modus

- 1) Halten Sie die Taste „DIM“ gedrückt.
---> Die LED leuchtet etwa 2 Sekunden lang geht etwa 4 Sekunden lang aus beginnt zu BLINKEN
- 2) Lassen Sie die Taste „DIM“ los.
- 3) Drücken Sie „UP“, um den Modus „PLC“ auszuwählen, oder drücken Sie „DOWN“, um den Modus „ON/OFF“ auszuwählen.

Die Fernbedienung ist nun auf den ausgewählten Modus eingestellt und einsatzbereit.



Fehlerbehebung

PROBLEM

Der Controller reagiert nicht auf Befehle des Senders.

LÖSUNG

- Überprüfen Sie die Batterie des Handsenders
- Der Sender ist nicht richtig mit dem Controller gekoppelt.
- Wiederholen Sie den Kopp-lungsvorgang
- Verringern Sie den Abstand zwischen Handsender und PL-REM-60 und/oder beseitigen Sie Hindernisse

Die Poolbeleuchtung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie die rote Status-LED
- Überprüfen Sie, ob an den Anschlüssen des Controllers eine Ausgangsspannung von 12 VAC anliegt

Konformitätserklärung

Konformitätserklärungen zu diesem Produkt können von der Website von House of Duratech heruntergeladen werden: www.duratech.be

HOUSE OF
DURATECH
 — innovative pool products —

DURAVISION
Pool Light products

- VISION Spectra
- VISION Adagio Pro
- VISION Allegro
- VISION Pro
- VISION Wall Conduits
- VISION Face Plates
- VISION Retrofit solutions
- VISION Moonlight
- VISION Accessories

DURAHEAT
Heat Pump products

- HEAT Dura-Hi
- HEAT Dura+i
- HEAT Dura Pro
- HEAT Dura V
- HEAT Sun Spring
- HEAT Hot Splash
- HEAT Accessories

DURAFLOW
Pool Flow products

- FLOW Inverter
- FLOW Vortex
- FLOW Cartridge Filter

DURACOVER
Cover System products

- COVER Tube
- COVER Motor
- COVER Wall Duct
- COVER Cable Duct
- COVER Hanging System

DURALINK
Control products

- LINK Mini
- LINK One
- LINK Three
- LINK Driver
- LINK Controller
- LINK Cover
- LINK Master
- DURACloud App
- LINK Touch
- LINK Accessories

Contactgegevens Coordonnées Kontaktdaten

Propulsion Systems bv
Dooren 72
1785 Merchtem, Belgium

Tel +32 2 461 02 53

www.duratech.be
info@duratech.be



DURALINK

Wij behouden ons het recht voor om de inhoud van dit document geheel of gedeeltelijk te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie du contenu de ce document sans préavis.

Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.

